

230/113/2000/07

**DODATOK č. 00283/2012- PNZ -P40715/10.01  
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40715/10.00**

**Článok I  
Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:**

Slovenský pozemkový fond  
Búdková č. 36, 817 15 Bratislava

Štatutárny orgán : Ing. Gabriela Matečná – generálna riaditeľka  
Ing. Róbert Poloni – námestník generálnej riaditeľky

Bank. spojenie : Štátna pokladnica Bratislava

číslo účtu : 7000001638/8180

IČO : 17335345

DIČ : 2021007021

Zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I, Oddiel : Po, vložka číslo : 35/B  
(ďalej len "prenajímateľ")

a

**Nájomca:**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Zastúpená : Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva

Bankové spojenie : ČSOB, a.s. pobočka Košice

Číslo účtu : 25526893/7500

IČO : 36 570 460

DIČ : 2020063518

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., Oddiel : Sa, vložka číslo : 1243/V  
(ďalej len "nájomca")

**Článok II**

Zmluvné strany uzavreli na základe žiadosti nájomcu podľa § 663 Občianskeho zákonníka tento dodatok č. 00283/2012-PNZ –P40715/10.01, k nájomnej zmluve č. PNZ -P40715/10.00 a to z dôvodu , že novým zameraním podľa GP č. 43982719-4/a/2011 zo dňa 8.6.2011, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku, vznikli rozdiely v zaberaných výmerách prenajímaných pozemkov, ktoré sú predmetom nájomnej zmluvy.

Nájomná zmluva č. PNZ – P40715/10.00 sa mení a dopĺňa takto:



## 1) Čl. II. Predmet zmluvy

Text Čl. II – Predmet zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie :

Predmetom nájomnej zmluvy je :

- parcela č. KN-C 234/9, ostatná plocha, **diel 2** o výmere 579 m<sup>2</sup>, ktorý bol geometrickým plánom č. 43982719-4a/2011 zo dňa 8.6.2011 odčlenený z pôvodnej parcely č. 422/27 o výmere 1363 m<sup>2</sup> vedenej na LV č. 2819 v k.ú. Bokša vo vlastníctve NV v nakladaní SPF v podiele 4/8 čo pred stavuje prenajatú výmeru **289,5 m<sup>2</sup>**,
- parcela č. KN-C 234/9, ostatná plocha, **diel 3** o výmere 335 m<sup>2</sup>, ktorý bol geometrickým plánom č. 43982719-4a/2011 zo dňa 8.6.2011 odčlenený z pôvodnej parcely č. 422/28 o výmere 1425 m<sup>2</sup> vedenej na LV č. 2801 v k.ú. Bokša vo vlastníctve NV v nakladaní SPF v podiele 1/4 čo pred stavuje prenajatú výmeru **83,75 m<sup>2</sup>**,
- parcela č. KN-C 234/9, ostatná plocha, **diel 4** o výmere 67 m<sup>2</sup>, ktorý bol geometrickým plánom č. 43982719-4a/2011 zo dňa 8.6.2011 odčlenený z pôvodnej parcely č. 508 o výmere 7183 m<sup>2</sup> vedenej na LV č. 2937 v k.ú. Bokša vo vlastníctve SR v správe SPF v podiele 1/1 čo pred stavuje prenajatú výmeru **67 m<sup>2</sup>**.

Celková prenajímaná výmera je 440,25 m<sup>2</sup>.

Z toho :

- vo vlastníctve SR v správe SPF vo výmere 67 m<sup>2</sup>,
- vo vlastníctve NV v nakladaní SPF vo výmere 373,25 m<sup>2</sup>.

## 2) Čl. V. Nájomné a spôsob jeho platenia

Text Čl. V.- Nájomné a spôsob jeho platenia – sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za prenajaté pozemky je určené dohodou, a to ročne vo výške 40,00 EUR.

2. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné jednorázovo za kalendárny rok vždy v termíne k 1.3. príslušného kalendárneho roka. Nájomné za príslušný kalendárny rok sa nájomca zaväzuje uhradiť na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Nájomca je povinný platiť nájomné na účet prenajímateľa, vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu 7000001638/8180, VS 4034071510.

3. Pokiaľ sa s nájomcom uzatvorí nájomná zmluva na iný ako poľnohospodársky účel v priebehu roka, alikvotnú splátku nájomného za kalendárny rok zaplatí nájomca do 30 dní od podpísania nájomnej zmluvy. Nájomné za ďalšie obdobie zaplatí v termíne stanovenom v bode 2. Vo všetkých prípadoch fond vyhotoví a nájomcovi pošle faktúru 14 dní pred jej splatnosťou.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že dôvodom na úpravu výšky nájomného bude najmä inflácia. Ak nedôjde k dohode o výške nájomného a jedna zo zmluvných strán od zmluvy odstúpi, do zrušenia zmluvy bude nájomca platiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné.

5. Prenajímateľ každoročne upraví nájomcovi ročné nájomné o výšku ročnej miery inflácie vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky v jeho oficiálnych zverejnených dokumentoch.





6. Prenajímateľ sa zaväzuje písomne oznámiť nájomcovi každú zmenu týkajúcu sa ich účtovných údajov najneskôr do 15 dní odo dňa, kedy táto zmena nastala.

## 2) Čl. VIII. Úroky z omeškania a zmluvná pokuta

Text Čl. VIII.- Úroky z omeškania a zmluvná pokuta – sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

1. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného (jednotlivých splátok) fond má právo a povinnosť žiadať úroky z omeškania. Výška úroku z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššej ako je základná úroková sadzba Európskej banky platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu ( § 517 odst.2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka).

2. Nájomca je povinný zaplatiť prenájomateli zmluvnú pokutu ak,

- a) užíva pozemky ( niektoré z nich ) na iný než dohodnutý účel, alebo ak dal prenajaté pozemky do podnájmu inému, vo výške 50% ročného nájomného z dotknutých pozemkov,
- b) dňom skončenia nájmu nevyprace prenajaté pozemky a neodovzdá ich prenájomateli v stave dojednanému spôsobu užívania vo výške 100% ročného nájomného z dotknutých pozemkov,
- c) písomne , bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 kalendárnych dní neoznámil prenájomateli všetky zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení nájomnej zmluvy a ktoré sa týkajú identifikácie nájomcu, napr. zmena názvu obchodného mena, sídla, bankového spojenia, vstup do likvidácie, vo výške 50 % ročného nájmu z prenajatých pozemkov,
- d) poruší iné povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy( umožniť prenájomateli pred skončením nájmu vstup na pozemky za účelom zhodnotenia stavu pozemkov), vo výške 50 % ročného nájomného.

3. Zmluvnú pokutu je nájomca povinný zaplatiť na účet prenájomateľa vedený v Štátnej pokladnici, č.ú. 7000001638/8180, variabilný symbol 4034071510 do 14 kalendárnych dní od prevzatia písomného oznámenia s vyčíslenou výškou, v ktorom mu prenájomateľ oznámil, že došlo zo strany nájomcu k porušeniu zmluvnej povinnosti, pre ktorú bola dojednaná zmluvná pokuta. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je právo prenájomateľa na náhradu škody dotknuté. Povinnosť uhradiť prenájomateli zmluvnú pokutu odstúpením od nájomnej zmluvy nezaniká.

## 2) Čl. X. Osobitné ustanovenia

Text Čl. X.- Osobitné ustanovenia – sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie:

1. Nájomca je povinný umožniť zamestnancom fondu počas trvania nájmu prístup na prenajaté pozemky za účelom kontroly, či nájomca nakladá s pozemkami riadnym spôsobom alebo vzniku škodovej udalosti.

2. Nájomca je povinný umožniť fondu pred skončením nájmu zhodnotiť stav pozemkov.

3. Nájomca súhlasí so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenájomateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenájomateli povinnosť ju zverejniť.



4. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 3 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

### Článok III

1. Táto dohoda je vyhotovená v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ).
2. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tejto dohode súhlasia, na znak čoho dohodu podpísali.
3. Dodatok č. 00283/2012-PNZ –P40715/10.01 tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy č. PNZ-P40715/10.00 zo dňa 8.4.2011.
4. Dodatok č. 00283/2012-PNZ –P40715/10.01 nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.
5. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené

V Bratislave dňa .....

V Košiciach dňa ..... 2012

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka SPF

.....  
Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Róbert Poloni  
námestník generálnej riaditeľky SPF

.....  
Ing. Rudolf Káčiško  
člen predstavenstva





Správne poplatky  
 zaplatené

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ



Kraj	Prešovský	Okres	Stropkov	Obec	Stropkov
Kat. územie	Bokša	Číslo plánu	43982719-4/a/2011	Mapový list č.	Giraltovce 3-2

# GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie pozemku parc.č.234/ a zriadenie vecného bremena

Vyhotovil

Autorizačne overil

Úradne overil

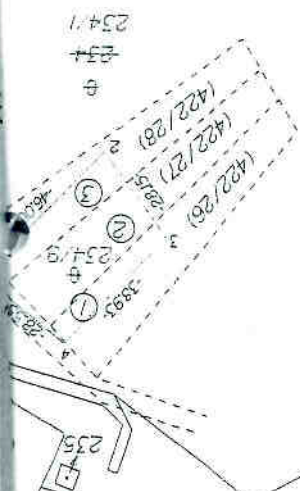
Dňa: 8.6.2011	Meno: Mária Bradová	Dňa: 10.6.2011	Meno: Ing. Milan Dzur-Gejdoš PhD	Dňa: 24.6.2011	Meno: Ing. Kalina Kocm Lekt.
dvé hranice boli v prírode označené plotom		Náležitosti podľa predpisov	zodpovedá predpisom	Úradne overené podľa zákona č. 215/1995 Z.z. o geodézii a katastru	
oznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 261 E					
úradnícke bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					





232  
V

K. BOK-50  
K. BOK-50



Doterajší stav										Zmeny				Nový stav			
kn. žky	listu vlastn.	Číslo				Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná oprávnená osoba) adresa, (sídlo)	
		PK	KN-E	KN-C	parcely								ha	m <sup>2</sup>			
	2810		422/26				1	234/9	212							Doterajší	
	2819		422/27				2	234/9	579							detto	
	2801		422/28				3	234/9	335							detto	
	2937		508				4	234/9	67							detto	
Spolu:																	
								</									